



# GALUCHO

## Charruas de reversão mecânica ou hidráulica 2 a 5 ferros

Charrues de retournement  
mécanique ou hydraulique  
2 à 5 socs

Mechanical or hydraulic  
reversing ploughs  
2 to 5 furrows

Series  
CH2-M  
CH2-3-H  
CH3/4-4/5-H



CH2-M



CH3-H



CH4/5-H



GALUCHO



# **CHARRUAS DE 2 FERROS, REVERSÃO MECÂNICA**

## **CHARRUES BISOC, REVERSION MÉCANIQUE**

### **TWO FURROW MECHANICAL REVERSIBLE PLOUGHS**

## **CH2-M**

### **ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS**

- Montagem fácil e rápida em tratores com sistema hidráulico de 3 pontos.
- Munhões CAT. 1 ou 2, conforme os modelos.
- Quadro em tubo de aço de alta resistência, dimensionado para suportar os maiores esforços nas mais difíceis condições de trabalho.
- Aivecas em aço ao boro tratado, com face anterior «raspa» substituível.
- Veios em aço cromo-níquel, montado sobre roletos.
- Formões em aço sílico manganês.
- Ajustagens:
  - conjunta do ângulo de ataque dos corpos;
  - de ajustamento a diferentes bitolas de tratores;
  - conjunta da verticalidade dos teirós;
  - das segas de disco e das raspadeiras em altura.
- Sistema de segurança para evitar a reversão, quando em transporte, ou se deseja lavar apenas para um lado.
- Amplo desfogo dos corpos entre si e em altura, para se evitar o empapamento.



### **MAIN FEATURES**

- Easy and quick attachment to all tractors with 3 points linkage.
- Link pins CAT. 1 or 2, according to models.
- Tubular frame resistant to effort even under hard working conditions.
- Mouldboards from treated steel, with replaceable shins.
- Chromo-nickel steel axles mounted into rollers.
- Silico-manganese steel bar points.
- Adjustments:
  - easy adjustment to any tractor tread;
  - of cutting angle;
  - of gangs verticality;
  - of disc coulters and skimmers.
- Safety system to avoid reversing during transport or when ploughing in one way only.
- Large interbodies distance and underbeam clearance.



### **SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES**

- Attelage facile et rapide à tous les tracteurs avec système hydraulique de 3 points.
- Axes d'attelage CAT. 1 ou 2, selon les modèles.
- Bâti en tube d'acier haute résistance, résistant aux efforts résultants des mauvaises conditions de travail.
- Versoirs en acier traité, avec étrave interchangeable.
- Axes en acier chrome-nickel, montés sur rouleaux.
- Carrelets en acier silice-manganèse.
- Réglages:
  - en ensemble de l'angle d'attaque;
  - déport latéral selon la voie des tracteurs;
  - de l'aplomb;
  - des coutres de disques et rasettes en hauteur.
- Système de sécurité pour éviter la reversion en transport, ou en labourant seulement dans un sens.
- Grand dégagement entre corps et en hauteur pour éviter le bourrage.





# CHARRUAS DE 2, 3, 4 E 5 FERROS, REVERSÃO HIDRÁULICA

## CHARRUES À 2, 3, 4 ET 5 SOCS, REVERSION HYDRAULIQUE

### 2, 3, 4 AND 5 FURROWS HYDRAULIC REVERSIBLE PLOUGHS

#### ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

- Montagem fácil e rápida em tratores com sistema hidráulico de 3 pontos.
- Munhões CAT. 2.
- Quadro em tubo de aço de alta resistência, dimensionado para suportar os maiores esforços nas mais difíceis condições de trabalho.
- Aivecas em aço ao boro tratado, com face anterior «raspa» substituível.
- Veios em aço cromo-níquel, montado sobre roletos.
- Formões em aço sílico manganês.
- Ajustagens:
  - conjunta do ângulo de ataque dos corpos;
  - de ajustamento a diferentes bitolas de tratores;
  - conjunta da verticalidade dos teirós;
  - Individual das segas de disco e das raspadeiras.
- Sistema de segurança para se evitar a reversão, quando em transporte, nos modelos 3/4 e 4/5.
- Reversão hidráulica muito suave realizada através de um cilindro especial, de duplo efeito.
- Amplo desfogo dos corpos entre si e em altura, para evitar o empapamento.

## CH2-3-3/4-4/5-H



#### MAIN FEATURES

- Easy and quick attachment to all tractors with 3 points linkage.
- Link pins CAT. 2.
- Tubular frame resistant to effort even under bad working conditions.
- Mouldboards from treated steel, with replaceable shins.
- Chromo-nickel steel axles mounted into rollers.
- Silico-manganese steel bar points.
- Adjustments:
  - easy adjustment to any tractor tread;
  - of cutting angle;
  - of gangs verticality;
  - of disc coulters and skimmers.
- Safety system to prevent reversing during transport in 3/4 and 4/5 models.
- Hydraulic reversion by a special double-acting ram.
- Large interbodies distance and reversion clearance to prevent clogging.

#### SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES

- Attelage facile et rapide à tous les tracteurs avec système hydraulique de 3 points.
- Axes d'attelage CAT. 2.
- Bâti en tube d'acier haute résistance, résistant aux efforts résultants des mauvaises conditions de travail.
- Versoirs en acier traité, avec étrave interchangeable.
- Axes en acier chrome-nickel, montés sur rouleaux.
- Carrelets en acier silice-manganèse.
- Réglages:
  - en ensemble de l'angle d'attaque;
  - déport latéral selon la voie des tracteurs;
  - de l'aplomb;
  - des coutres à disques et rasettes.
- Système de sécurité pour éviter la reversion en transport.
- Réversion hydraulique très souple par vérin hydraulique spécial, à double effect.
- Grand dégagement entre corps et en hauteur pour éviter le bourrage.







Raspadeiras - opção em todos os modelos

Rasettes - option en tous les modèles

Skimmers - option in all models



Posição de reversão - charruas série CH-H

Position de retournement - charrues série CH-H

Reversing position - CH-H serie ploughs



Segas de disco - opção em todos os modelos

Coutres circulaires - option en tous les modèles

Disc coulters - option in all models

Roda de controlo de profundidade e transporte.  
Standard em todos os modelos de 4 e 5 ferros

Roue contrôle profondeur et transport. Standard en tous les modèles de 4 et 5 socs

Depth and transport wheel. Standard on 4 and 5 furrow models



0030306414

Gravuras e dados técnicos a título indicativo e sujeitos a alteração sem aviso prévio.  
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans préavis.  
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (APROX.)

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (APROX.)

#### SPECIFICATIONS (APROX.)

MODELOS	REVERSÃO	LARGURA TRABALHO	PROFUND. TRABALHO	DESAFOGO AO SOLO	DISTÂNCIA ENTRE CORPOS	PESO	ALTURA ENTRE FORMÕES	POTÊNCIA NECESSÁRIA
MODÈLES	RETOURNEMENT	LARGEUR TRAVAIL	PROFOND. TRAVAIL	DÉGAGEMENT SOUS BÂTI	DISTANCE ENTRE CORPS	POIDS	DÉGAGEMENT ENTRE POINTS	PUISSANCE NECESSAIRE
MODELS	REVERSING **	WORKING WIDTH (mm)	WORKING DEPTH (m)	UNDERB. CLEARANCE (m)	DIST. BETWEEN BODIES (m)	WEIGHT (Kg)	POINT TO POINT DISTANCE (m)	REQUIRED POWER (kW) (hp)
CH2-10M	A+M	0,50	0,25	0,62	0,76	320	1,36	29-33 40-45
CH2-12M	A+M	0,60	0,30	0,62	0,74	375	1,38	33-40 45-55
CH2-13M	A+M	0,65	0,35	0,66	0,78	460	1,44	40-52 55-70
CH2-12H	H	0,60	0,30	0,62	0,74	390	1,38	29-40 40-55
CH2-13H	H	0,65	0,35	0,66	0,78	480	1,44	40-52 55-70
CH2-14H	H	0,70	0,35	0,66	0,77	570	1,60	44-55 60-75
CH2-16H	H	0,80	0,40	0,66	0,80	620	1,60	52-63 70-85
CH2-16HR	H	0,80	0,40	0,75	0,86	720	1,66	66-77 90-105
CH3-12H	H	0,90	0,30	0,75	0,74	660	1,38	44-59 60-80
CH3-13H	H	1,00	0,35	0,75	0,73	700	1,44	63-77 85-105
CH3-14H	H	1,05	0,35	0,75	0,72	770	1,60	66-81 90-110
CH3/4-14H3	H	1,05	0,35	0,75	0,72	1140	1,65	66-81 90-110
CH3/4-14H4*	H	1,40	0,35	0,75	0,72	1472	1,65	85-99 115-135
CH3/4-16H3	H	1,20	0,40	0,75	0,69	1160	1,65	81-96 110-130
CH3/4-16H4*	H	1,60	0,40	0,75	0,69	1497	1,65	99-114 135-155
CH4/5-14H4*	H	1,40	0,35	0,80	0,72	1472	1,65	85-99 115-135
CH4/5-14H5*	H	1,75	0,35	0,80	0,72	1732	1,65	103-118 140-160
CH4/5-16H4*	H	1,60	0,40	0,80	0,69	1497	1,65	99-114 135-155
CH4/5-16H5*	H	2,00	0,40	0,80	0,69	1757	1,65	118-132 160-180

\* Com roda reguladora profundidade e transporte / Avec roue contrôle profondeur et transport / With transport and depth control wheel

\*\* A + M - Automático + manual / Automatic + manuel / automatic + manual

H - Hidráulico / Hydraulique / Hydraulic

# GALUCHO

INDÚSTRIAS METALOMECÂNICAS, S.A.  
(Fundada por José Francisco Justino)

Apartado 4003  
E C S. João das Lampas  
2706-851 S. João das Lampas  
Portugal  
Telef.: (351) 21 960 85 00  
Fax: (351) 21 960 85 85  
www.galucho.pt  
info@galucho.pt

Distribuidor

Agent

Dealer